



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

OR-03.0057-2886/09

Kraków, 10. 06. 2009

Pan
Bolesław Kosior
Radny Miasta Krakowa

W odpowiedzi na Pana interpelację w sprawie zabudowy Błoni Krakowskich, zgłoszoną między sesjami Rady Miasta Krakowa w dniu 21 maja 2009 r., uprzejmie informuję:

W dniu 20 lutego 2009 r. w Wydziale Architektury i Urbanistyki UMK zostało wszczęte postępowanie w sprawie ustalenia warunków zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego pn. „Budowa budynku usługowego o funkcji hotelowo-rekreacyjnej oraz przebudowa terenu boisk sportowych klubu „Zwierzyniecki” na dz. nr 3 obr. 14 Krowodrza wraz z infrastrukturą techniczną na dz. nr 3 i 413/1 i przebudową zjazdów z dz. nr 413/1 i 1/2 na dz. nr 3 obr. 14 Krowodrza przy ul. Na Błoniach w Krakowie” (sygnatura sprawy: AU-02-7.MKM.7331-446/09).

Przedmiotowe postępowanie znajduje się na etapie opiniowania i uzgadniania. Dotychczas Wydział Architektury i Urbanistyki UMK otrzymał następujące opinie:

- Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego UMK z dnia 5 maja 2009 r. (znak: OC-03.6215-226/09),
- Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 5 maja 2009 r. (znak: OP.BG.7046-4-210-09),
- Wydziału Kształtowania Środowiska UMK z dnia 15 maja 2009 r. (znak: WS-05.AB.7624-566/09),
- Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec wyrażoną w uchwale Nr XLVIII/430/2009 z dnia 5 maja 2009 r.

Aktualnie Wydział Architektury i Urbanistyki UMK oczekuje na opinię Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie w zakresie komunikacji oraz Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

Pismem z dnia 28 maja 2009 r. (znak: KD-01-1.KB.4073/308/2009) Miejski Konserwator Zabytków przesłał wniosek w ww. sprawie wraz z opracowaniem koncepcyjnym do zaopiniowania do Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków, zgodnie z kompetencjami. W piśmie tym Miejski Konserwator Zabytków negatywnie ocenił zamiar ulokowania na terenie boisk sportowych klubu „Zwierzyniecki” budynku dwukondygnacyjnego o funkcji hotelowo-rekreacyjnej z rozbudowaną gastronomią oraz parkingami. Równocześnie w piśmie tym Miejski Konserwator Zabytków wnioskuje o skierowanie przedmiotowego tematu na posiedzenie Miejskiej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej oraz o zajęcie stanowiska przez Wojewódzką Radę Konserwatorską przy Małopolskim Wojewódzkim Konserwatorze Zabytków.

Po uzyskaniu wszystkich opinii w sprawie zostanie wykonana analiza urbanistyczno-architektoniczna. Na tym etapie postępowania nie można przesądzić o sposobie rozstrzygnięcia w przedmiotowej sprawie.

Rada Dzielnicy VII Zwierzyniec opiniowała wniosek w ww. sprawie na podstawie zarządzenia Nr 989/2007 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 30 kwietnia 2007 r. Zgodnie z jego § 3, Wydział Architektury i Urbanistyki UMK zwracając się z wnioskiem o wydanie opinii do Rady Dzielnicy Krakowa dołączył kserokopię podania o wydanie decyzji WZ wraz z programem inwestycji (załącznikami graficznymi) przekazanym przez inwestora.

Na XLVIII Sesji Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec w dniu 5 maja 2009 r., Rada Dzielnicy podjęła uchwałę opiniującą pozytywnie wniosek o ustalenie warunków zabudowy dla tego zamierzenia inwestycyjnego. Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa zwróciła się do Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec o zajęcie stanowiska w związku z podjętą uchwałą. Z informacji udzielonych przez Radę Dzielnicy wynika, że:

Rada Dzielnicy VII Zwierzyniec, znając bardzo zły stan budynków Klubu Sportowego „Zwierzyniecki” pozytywnie zaopiniowała modernizację i rozbudowę tego, co już istnieje. Pozytywna opinia wydana przez Radę Dzielnicy VII Zwierzyniec jest wyłącznie wskazaniem do dalszego procedowania sprawy na szczeblu służb miejskich, takich jak: architektura i urbanistyka, konserwator zabytków i inne. Rada Dzielnicy VII Zwierzyniec nie podjęła decyzji o budowie hotelu. Podczas dyskusji na sesji Rady Dzielnicy, prezes Klubu Zwierzynieckiego zapewniał, iż klub podda się wszelkim ustaleniom i przyjmie każde rozstrzygnięcie służb konserwatorskich. Składając wniosek o WZiZT oraz przedstawiając projekt będący jedynie punktem wyjścia do dyskusji, Klub zadaje pytanie, czy i ewentualnie co może powstać na tym terenie.

Mając powyższe na względzie, a także biorąc pod uwagę argumenty przedstawione przez Klub Sportowy „Zwierzyniecki”, Rada Dzielnicy VII Zwierzyniec pozytywnie zaopiniowała ww. wniosek klubu.

Modernizacja klubu ma na celu stworzenie bazy treningowej dla drużyn sportowych (np. przyjeżdżających na mecze do Krakowa). Część hotelowa umożliwia przyjęcie tych właśnie drużyn. Tego typu zaplecze jest standardem w nowoczesnych bazach treningowych (np. według wymogów UEFA w tego typu obiektach powinno znajdować się min. 159 miejsc noclegowych). Obecna infrastruktura klubu jest w dramatycznym stanie. Klub pełni istotną rolę szkoleniową i rekreacyjną na terenie Dzielnicy VII - trenują w nim dzieci i młodzież, klub współpracuje również ze szkołami. Klub Sportowy „Juwenia” sąsiadujący ze „Zwierzynieckim”, z tych samych powodów, wcześniej również otrzymał pozytywną opinię od Rady Dzielnicy w zakresie niemal identycznej inwestycji.

Ponadto wart podkreślenia jest fakt, iż budynek o charakterze nie tymczasowym na terenie KS „Zwierzyniecki” istnieje i to od kilkudziesięciu lat, nie mówimy tu o Błoniach, lecz o wydzielonej działce, na której znajduje się Klub Sportowy „Zwierzyniecki”. Obiekty o charakterze nie tymczasowym znajdują się również na sąsiadującym z Klubem Zwierzynieckim - Klubie „Juwenia”.

Zaznaczyć należy również, iż uchwały organów Dzielnicy będące wnioskami, czy też opiniami nie są wiążące dla podmiotów, do których są kierowane. Materialnie są one stanowiskiem kolegiального organu Dzielnicy, wyrażonym w sformalizowany sposób, stanowiącym uproszczoną postać konsultacji zagadnienia istotnego z punktu widzenia społeczności lokalnej. Uchwały organów Dzielnic mają charakter wyłącznie opiniodawczy, nie rozstrzygają o niczyich uprawnieniach, ani obowiązkach, dlatego też nigdy nie stają się ostateczne.

Informuję uprzejmie, iż dla sąsiadującej z terenem ww. inwestycji - działki nr 2 obr. 14 Krowodrza (KS „Juwenia”) prowadzone było postępowanie w sprawie ustalenia warunków zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego pn. „Budowa pawilonu sportowego z zapleczem sanitarnym i noclegowym oraz przebudowa istniejących trybun ziemnych (dz. nr 2 obr. 14 Krowodrza) z wjazdem dla inwestycji z drogi publicznej i parkingami (dz. nr 431/1 obr. 14

Krowodrza) przy ul. Na Błoniach w Krakowie" (sygnatura sprawy: AU-02-3.MKM.7331-2865/07). Postępowanie to zostało zakończone wydaniem w dniu 29 stycznia 2009 r. decyzji Nr AU-2/7331/239/09 odmawiającej ustalenia warunków zabudowy. Aktualnie w związku z wniesionym przez pełnomocnika wnioskodawcy odwołaniem od powyższej decyzji, przedmiotowa sprawa jest rozpatrywana przez Samorządowe Kolegium Odwoławcze w Krakowie.

W dniu 21 maja 2009 r. do Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK został złożony ponowny wniosek o ustalenie warunków zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego pn. „Budowa pawilonu sportowego z zapleczem sanitarnym i gastronomicznym oraz przebudowa istniejących trybun ziemnych (dz. nr 2 obr. 14 Krowodrza), z wjazdem dla inwestycji z drogi publicznej i parkingami (dz. nr 431/1 obr. 14 Krowodrza) przy ul. Na Błoniach w Krakowie" (sygnatura sprawy: AU-02-7.MKM.7331-1167/09). Przedmiotowe postępowanie znajduje się na etapie opiniowania i uzgadniania.

W sprawie robót budowlanych przeprowadzanych w otoczeniu Błoni Krakowskich dotyczących infrastruktury komunalnej, uprzejmie informuję, że z przekazanych przez Miejskie Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji S.A., w roku 2008 zrealizowano zadanie, którego celem było odprowadzenie ścieków ze wspólnej instalacji klubów „Juwenia” i „Zwierzyniecki” do kanalizacji miejskiej al. Focha za pośrednictwem lokalnej przepompowni ścieków. Bilans ścieków zawarty w projekcie tego podłączenia zawierał odpływy wyłącznie z obiektów ww. klubów. Innych robót inwestycyjnych w ostatnich pięciu latach w otoczeniu Błoni, Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. nie prowadziło.

W dniu 19 maja 2009 r. dla Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji S.A. została wydana decyzja Nr 981/09 zatwierdzająca projekt budowlany i udzielająca pozwolenia na budowę dla zamierzenia budowlanego pn. „Budowa sieci wodociągowej Ø 150 mm w al. Focha w Krakowie, na działkach nr 411/2, 4/2 obr. 14 Krowodrza” (sygnatura sprawy: AU-01-1.MSO.73531-504/09).

Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie w okolicy Błoni Krakowskich wydał poniższe uzgodnienia:

- Pismem z dnia 15 lutego 2008 r. (znak: RU-443-6-39/08) uzgodniono trasę kabla elektroenergetycznego nn w chodniku al. Focha w Krakowie.
- Pismem z dnia 3 kwietnia 2008 r. (znak: RU-443-6-81/08) uzgodniono projekt trasy kablowej zasilającej budynek przy al. Focha 321 w Krakowie.
- Pismem z dnia 21 października 2008 r. (znak: ZIKiT/S/52112/08/IUU/36248) uzgodniono przedstawione rozwiązania dotyczące przebudowy odcinka chodnika przy al. Focha z wykształceniem jednostanowiskowej zatoki podjazdowej dla autobusów dowożących kibiców.
- Pismem z dnia 12 grudnia 2008 r. (znak: ZIKiT/S/70491/08/IUU/45026) uzgodniono trasę budowy sieci wodociągowej Dn 150 w pasie drogowym al. Focha (dz. nr 411/2, 4/2 obr. 14 Krowodrza) w Krakowie.
- Pismem z dnia 9 stycznia 2009 r. (znak: ZIKiT/S/70463/08/IUU/1004) uzgodniono projekt renowacji chodników oraz innych elementów pasa drogowego ul. Fałata, al. Focha i ul. Kraszewskiego po budowie przyłączy kablowych SN.
- Pismem z dnia 28 stycznia 2009 r. (znak: ZIKiT/S/1792/09/IUU/4013) uzgodniono trasę projektowanego uzbrojenia dla inwestycji pn. „Budowa Hali Sportowej 100-lecia K.S. Cracovii na działkach nr 4/6, 5/9, 423/2, 426/3 obr. 14 Krowodrza wraz z infrastrukturą techniczną dodatkowo na działkach nr 4/2, 4/9, 411/2 obr. jw. położonych przy al. Focha w Krakowie”.

- Pismem z dnia 25 marca 2009 r. (znak: ZIKiT/S/14179/09/IUU/13181) uzgodniono projekt zatoki autobusowej na działce nr 4/9 obr. 14 Krowodrza przy al. Focha w Krakowie.

W dniu 14 grudnia 2007 r. Zarząd Dróg i Transportu zawarł z firmą Budostal – 5 umowę o udostępnienie pasa drogowego, obejmującą m.in. udostępnienie:

- al. Focha: jezdnia 180 m² oraz zieleniec 56 m², chodnik 1670 m²,
- ul. Piastowskiej: chodnik 1090 m² oraz zieleniec 2348 m²,

w związku z budową dwutorowej linii kablowej 110 kV Salwator – Balice od stacji Salwator do słupa przy ul. Lindego wraz z towarzyszącym kablem światłowodowym.

Zgodnie z ww. umową prace miały być zrealizowane w okresie od 17 grudnia 2007 r. do dnia 31 sierpnia 2008 r. Termin zajęcia pasa drogowego został przedłużony decyzją ZDiT z dnia 29 września 2008 r. do dnia 10 października 2008 r. Trasa inwestycji przechodziła również na obrzeżu Błoni Krakowskich od strony al. Focha, ul. Na Błoniach i ul. Piastowskiej. Teren Błoni objęty inwestycją został przywrócony do stanu pierwotnego i odebrany protokołem w dniu 30 kwietnia 2008 r.

Inwestycja realizowana była zgodnie z pozwoleniem konserwatorskim Nr 488/07 z dnia 7 lipca 2007 r. oraz decyzją pozwolenia na budowę Nr 2483/07 z dnia 11 października 2007 r. wydaną dla ENION Oddział w Krakowie Zakład Energetyczny Kraków zatwierdzającą projekt budowlany i udzielającą pozwolenia na budowę dla zamierzenia budowlanego pn. *„Budowa dwutorowej linii kablowej 110 kV Salwator-Balicka od stacji Salwator do słupa przy ul. Lindego wraz z towarzyszącym kablem światłowodowym na działkach nr: 252/1 obr. 1 Krowodrza, 422/1, 189/3, 426/1, 137/4, 137/71, 146/6, 425/1 obr. 6 Krowodrza, 126, 125, 333/7, 327, 331/6, 329/7, 329/2, 330/3, 328/4, 80/21 obr. 5 Krowodrza, 208/5, 208/3, 202/1 obr. 12 Krowodrza, 427/3, 426/4, 5/10, 4/10, 411/2, 1/1, 413/1, 413/2 obr. 14 Krowodrza”* (sygnatura sprawy: AU-01-1.MOC.73531-1584/07).

Wydział Architektury i Urbanistyki UMK przyjął zgłoszenie z dnia 27 stycznia 2009 r. zamiaru wykonania robót budowlanych polegających na budowie przyłączy do stadionu „Cracovii”: gazu, c.o., wody od pkt. A do pkt. B, kanalizacji ogólnospławnej od sieci do studzienki S33 na działkach nr 179/10, 411/2, 179/6, 405/10, 417/5, 417/2 obr. 14 Krowodrza przy al. Focha/Dunin Wąsowicza (sygnatura sprawy: AU-01-4-ERA.7354-151/09).

W sprawie wniosku cyt. *„o wstrzymanie wz-ki na zabudowę na tym terenie”*, uprzejmie informuję, że przepisy ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.) jak również ustawy z dnia 27 marca 2003 r. *o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym* (Dz. U. Nr 80, poz. 717 z późn. zm.) nie pozwalają na „wstrzymywanie” wydawania rozstrzygnięcia w sprawie w inny sposób niż poprzez zastosowanie instytucji:

- zawieszenia postępowania na zasadach ogólnych, w trybie art. 97 i 98 ustawy *Kodeks postępowania administracyjnego*,
- zawieszenia postępowania w związku z przystąpieniem do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Z treści interpelacji Pana Radnego nie wynika żadna z okoliczności wymienionych w cytowanych przepisach, a fakt ewentualnego podjęcia czynności kontrolnych w niniejszej sprawie przez Biuro Kontroli Wewnętrznej nie jest przesłanką uzasadniającą zawieszenie postępowania. W kontekście istnienia innych przesłanek zawieszenia postępowania Biuro Kontroli Wewnętrznej nie posiada żadnych informacji. „Wstrzymanie” czynności nakazanych przez przepisy prawa w postępowaniu o ustalenie warunków zabudowy, bez zaistnienia przesłanek dających podstawę do zawieszenia postępowania, stanowiłoby *de facto* beczynność organu.

Odnosząc się natomiast do samego wniosku o przeprowadzenie kontroli cyt. „przede wszystkim pod kątem łamania prawa lokalnego” uprzejmie informuję, iż na aktualnym etapie postępowania administracyjnego (przed wydaniem decyzji w sprawie) kontrola jego przebiegu byłaby przedwczesna. Po zakończeniu postępowania w I instancji, wydana decyzja, w przypadku złożenia przez którąkolwiek ze stron postępowania odwołania, będzie podlegała kontroli instancyjnej wykonywanej w tym zakresie przez Samorządowe Kolegium Odwoławcze. Dopiero w przypadku braku takiego odwołania możliwe i celowe byłoby wdrożenie czynności kontrolnych przez Biuro Kontroli Wewnętrznej.

Wszelkie czynności podejmowane w toku postępowania o ustalenie warunków zabudowy m.in. badanie kompletności wniosku, ustalenie kręgu stron, zawiadomienie o wszczęciu postępowania czy gromadzenie materiału dowodowego mają swoją podstawę w przepisach prawa powszechnie obowiązującego, a nie w aktach prawa lokalnego. Jedynym wyjątkiem jest nałożony na Wydział Architektury i Urbanistyki UMK obowiązek uzyskiwania opinii właściwej rady dzielnicy przed wydaniem decyzji o ustaleniu warunków zabudowy.

Kwestią odrębną i w rzeczywistości pozbawioną wpływu na wynik przedmiotowego postępowania administracyjnego jest zagadnienie związane z legalnością uchwały Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec w sprawie opinii na etapie ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji pn. „Budowa budynku usługowego o funkcji hotelowo-rekreacyjnej oraz przebudowa terenu boisk sportowych klubu Zwierzyniecki”. Kwestia ta może być przedmiotem oceny służb podległych Prezydentowi Miasta Krakowa na podstawie przepisu § 35 Statutu Dzielnicy VII Miasta Krakowa. Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa, wykonując nadzór nad działalnością dzielnic, dokonała już oceny legalności, celowości, rzetelności i gospodarności ww. uchwały Rady Dzielnicy VII z dnia 5 maja 2009 r. (przekazanej w terminie, o którym mowa w § 35 ust. 2, w dniu 7 maja 2009 r.), nie stwierdzając naruszenia prawa czy sprzeczności z prawem. Zatem przeprowadzanie przez Biuro Kontroli Wewnętrznej UMK ponownej kontroli w zakresie zgodności z prawem przedmiotowej uchwały nie jest zasadne.

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Jacek Majchrowski

Otrzymują:

1. Adresat
2. Wydział Architektury i Urbanistyki
3. Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa
4. Pełnomocnik ds. Ochrony Informacji Niejawnych
5. Biuletyn Informacji Publicznej
6. A/a